

Официален вестник

на Европейския съюз

L 237



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
8 септември 2010 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 790/2010 на Комисията от 7 септември 2010 година за изменение на приложения VII, X и XI към Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, предназначени за консумация от човека ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 791/2010 на Комисията от 6 септември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 474/2006 за създаване на списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността ⁽¹⁾ 10
- Регламент (ЕС) № 792/2010 на Комисията от 7 септември 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 28

Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕС) № 404/2010 на Комисията от 10 май 2010 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове колела от алуминий с произход от Китайската народна република (ОВ L 117, 11.5.2010 г.) 30

Цена: 3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 790/2010 НА КОМИСИЯТА

от 7 септември 2010 година

за изменение на приложения VII, X и XI към Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, предназначени за консумация от човека

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 3 октомври 2002 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, предназначени за консумация от човека⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 1, първа и втора алинея от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1774/2002 се установяват правила за опазване на здравето на животните и общественото здраве по отношение на страничните животински продукти, предназначени за консумация от човека.

(2) В член 19 от посочения регламент се предвижда, че преработените животински протеини и други преработени продукти, които могат да бъдат използвани като суровина за производство на храни за животни, се пускат на пазара само ако отговарят на определени изисквания. В този смисъл в приложение VII към посочения регламент са установени хигиенните изисквания за преработката и пускането на пазара на такива продукти.

(3) Освен това в член 29 от Регламент (ЕО) № 1774/2002 се предвижда, че вносът във и транзитът през Съюза на продуктите, посочени в приложение VII, могат да се извършват само ако тези продукти отговарят на определени изисквания. Тези изисквания включват условието тези продукти да са с произход от трета страна или регион от трета страна, вписани в списък, който следва да бъде изготвен и актуализиран в съответствие с процедурата, посочена в споменатия член, освен в случаите, когато в приложение VII към Регламент (ЕО) № 1774/2002 се предвижда друго.

(4) Коластрата е фуражна суровина от животински произход по смисъла на определението в приложение I, точка 23 от Регламент (ЕО) № 1774/2002.

(5) В приложение VII, глава V, част А от посочения регламент не са предвидени специфични изисквания за производство на коластра или продукти от коластра. В тази част се установява само общият принцип коластрата да е произведена при условия, които дават достатъчни гаранции по отношение на здравето на животните.

(6) Освен това в приложение VII, глава V, част Б от Регламент (ЕО) № 1774/2002 не се определят специфични изисквания за вноса на коластра и продукти от коластра и Комисията не е установила списък на трети страни или на региони от трети страни, от които да се приема вносът на коластра. Следователно вносът на коластра или продукти от коластра в Европейския съюз към момента не е разрешен.

(7) Има интерес за внос в Съюза на коластра и на продукти от коластра като суровини за производство на храни за животни, отглеждани в стопанства, и за технически цели. Стопанските субекти са изгъкнали интереса си към употребата на коластра и на продукти от коластра за производството на суровини за храни за животни и за технически цели.

(8) Търсенето на такива продукти от стопанските субекти следва да бъде задоволено и поради това следва да бъдат установени правила за вноса на такива животински странични продукти. Коластрата обаче е животински страничен продукт, който може да изложи на риск от предаване на някои болести, като шап, туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата на животни, възприемчиви към тези заболявания. Следователно, за да се защити здравето на животните, вносът на коластра и продукти от коластра следва да подлежи на някои условия.

(¹) ОВ L 273, 10.10.2002 г., стр. 1.

- (9) В съответствие с член 28, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1774/2002 разпоредбите, приложими за внос от трети страни на продукти, посочени в приложение VII към посочения регламент, не следва да бъдат нито по-благоприятни, нито по-неблагоприятни от тези, приложими за производството и за пускането на пазара на тези продукти в Съюза. Следователно специфичните изисквания, установени за вноса на суроватка и коластра или продукти от коластра, следва също така да се прилагат за производството и пускането на пазара в Съюза на споменатите странични продукти.
- (10) В приетото на 29 март 2006 г. становище на Европейския орган за безопасност на храните относно рисковете за здравето на животните при храненето им с готови за ползване млечни продукти без допълнителна обработка ⁽¹⁾ бе потвърдено, че трябва да бъдат установени специфични хигиенни изисквания и обработка за мляко и продукти на млечна основа, за да се ограничи рискът от предаване на заразни заболявания, и по-конкретно чрез храна от мляко или млечни продукти за животни от видове, които са възприемчиви към болестта шап. При липсата на съответните научни данни в горното становище не се препоръчва обработка, която би осигурила необходимите гаранции, че взетите предвид патогени са ефективно инактивирани в коластрата, като в същото време са запазени антителата, съдържащи се там.
- (11) При липсата на одобрени обработки и с цел да се предотврати пренасянето на евентуални болести по животните чрез коластрата и продуктите от коластра, е целесъобразно да се установят здравни изисквания за онези животински странични продукти, при които гаранциите се базират на произхода им.
- (12) По-специално по отношение на предотвратяването на болестта шап коластрата и продуктите от коластра следва да бъдат получавани от животни, които не са засегнати от болестта шап и при които няма риск от заразяване с тази болест. Следователно вносът на коластра и на продукти от коластра следва да бъде ограничен до коластра от говеда и продуктите от нея, които са от страни, одобрени за внос на сурово мляко. Вносът на коластра и на продукти от коластра следва да бъде ограничен до коластра от говеда и продуктите от нея, които са от страни, в които рискът от зараза с болестта шап е ограничен.
- (13) В Решение 2004/438/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно определяне на здравните изисквания, ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране при внасянето в Общността на топлинно обработено мляко, продукти на млечна основа и сурово мляко, предназначени за човешка консумация ⁽²⁾, се предвижда, че държавите-членки трябва да разрешават вноса на сурово мляко и продукти на основата на сурово мляко само от третите страни, изброени в колона А от приложение I към посоченото решение. Следователно списъкът на третите страни, от които следва да се разреши вносът в Съюза на коластра и на продукти от коластра, следва да е същият като списъка на трети страни, установени в колона А от приложение I към
- Решение 2004/438/ЕО. В глава V от приложение VII към Регламент (ЕО) № 1774/2002 следва да има препратка към споменатия списък.
- (14) Здравният статус по отношение на туберкулозата по говедата, бруцелозата по говедата и ензоотичната левкоза по говедата на стадото, от което произлизат коластрата и продуктите от коластра, също следва да се вземе предвид, най-вече когато такива животински вторични продукти са предназначени за храна на животни или за производство на някои технически продукти. Стадата, от които произлизат коластрата и продуктите от коластра, следва да бъдат незасегнати от посочените болести.
- (15) Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г. относно проблеми, свързани със здравето на животните, които засягат търговията в Общността с говеда и свине ⁽³⁾, се прилага за търговията с говеда в рамките на Съюза и установява условията за разпознаване на стадата като свободни от болестта. В нея са предвидени дефинициите за официално свободни от туберкулоза стада говеда, официално свободни от бруцелоза стада говеда и стада, официално свободни от ензоотична левкоза по говедата. Следователно за изискванията за пускане на пазара и вноса на коластра и продукти от коластра следва да се вземат предвид посочените дефиниции.
- (16) Коластрата и продуктите от коластра следва да преминават през основна краткотрайна обработка на висока температура, за да бъдат съхранени. Освен това пускането на пазара, включително и вносът на такива странични животински продукти, следва да бъдат разрешени само ако те произлизат от животни, които не показват клинични признаци на заразна болест, която се предава на хора или животни чрез коластрата. Коластрата и продуктите от коластра следва да бъдат произведени от говеда, отглеждани в области, за които могат да бъдат предоставени гаранции, че болестта шап не се е появявала поне през един инкубационен период от 21 дни след събирането и преди тази коластра или продукти от коластра да са били пуснати на пазара в държавите-членки.
- (17) В приложение VII, глава V, част А от Регламент (ЕО) № 1774/2002 се предвижда, че суроватка, използвана за храна на животни от възприемчиви към болестта шап видове и получена от мляко, обработено в съответствие с правилата, установени там, трябва да се събира най-малко 16 часа след пресичането на млякото, като стойностите ѝ на рН трябва да бъдат отбелязани като по-ниски от 6,0, преди да бъде транспортирана до животновъдните стопанства.
- (18) В приложение X, глава 2 от Регламент (ЕО) № 1774/2002 е предвиден единен образец на здравен сертификат за мляко и млечни продукти, които не са предназначени за консумация от човека и са с произход от трети страни, за изпращане във или за транзитно преминаване през Европейския съюз. Въпросният образец на здравен сертификат следва да бъде изменен, за да включва и коластра и продукти от коластра, както и за да отразява новите правила, касаещи суроватката.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2006 г.) 347, стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 72.

⁽³⁾ ОВ 121, 29.7.1964 г., стр. 1977/64.

(19) Приложение XI към Регламент (ЕО) № 1774/2002 съдържа списъци на трети страни, от които държавите-членки могат да разрешават внос на някои странични животински продукти, които не са предназначени за консумация от човека. Част I от посоченото приложение следва да бъде изменена, за да отчете правилата за внос на коластра и продукти от коластра.

(20) Камерун кандидатства за разрешение за внос на пчелни продукти. Камерун вече има разрешение за внос на мед за консумация от човека. Част XII от приложение XI следва да бъде съответно изменена и на Камерун следва да се предостави разрешение за внос на пчелни продукти.

(21) Следователно приложения VII, X и XI към Регламент (ЕО) № 1774/2002 следва да бъдат съответно изменени.

(22) Следва да се предвиди преходен период след влизането в сила на настоящия регламент, за да се предостави на заинтересованите страни необходимото време да се съобразят с новите правила и за да може да продължи вносът в Европейския съюз на разглежданите странични животински продукти, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1774/2002, преди измененията, направени с настоящия регламент.

(23) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения VII, X и XI към Регламент (ЕО) № 1774/2002 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Пратките мляко и млечни продукти, непредназначени за консумация от човека, придружени от здравен сертификат, попълнен и подписан в съответствие със съответния образец, установен в приложение X, глава 2 от Регламент (ЕО) № 1774/2002, преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, продължават да се приемат за внос в Съюза до 30 септември 2010 г., при условие че посочените сертификати са били попълнени и подписани преди 31 август 2010 г.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения VII, X и XI към Регламент (ЕО) № 1774/2002 се изменят, както следва:

1. В приложение VII глава V се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„ГЛАВА V

Специфични изисквания за мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра“

б) Част А се изменя, както следва:

i) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Суроватката, използвана за храна на животни от възприемчиви към болестта шап видове и получена от мляко, обработено в съответствие с параграф 1, трябва:

- а) или да се събира най-малко 16 часа след пресичането на млякото, като стойностите ѝ на рН трябва да бъдат отбелязани като по-ниски от 6,0, преди да бъде транспортирана до животновъдните стопанства; или
- б) да е произведена най-малко 21 дни преди изпращането, като през този период в държавата-членка на произход не е регистриран случай на шап.“

ii) Добавя се следният параграф 6:

„6. Коластрата и продуктите от коластра трябва:

- 6.1. да са получени от говеда, отглеждани в стопанство, в което всички стада говеда са признати за официално свободни от туберкулоза, официално свободни от бруцелоза и официално свободни от ензоотична левкоза на говедата, както е определено в член 2, параграф 2, букви г), е) и й) от Директива 64/432/ЕИО;
- 6.2. да са произведени най-малко 21 дни преди изпращането, като през този период в държавата-членка на произход не е регистриран случай на шап;
- 6.3. да са били подложени на еднократна HTST обработка (*);
- 6.4. да отговарят на изискванията, установени в параграф 4.

(*) HTST = Кратка високотемпературна пастеризация при 72 °C в продължение на най-малко 15 секунди или пастеризация с еквивалентен ефект, с която се постига отрицателна реакция при проба за определяне на фосфатаза.“

в) Част Б се изменя, както следва:

i) параграф 1.1 се заменя със следното:

„1.1. произхождат от трети страни, включени в списъка в приложение XI, част I(A);“

ii) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Чрез дерогация от параграф 1.4 държавите-членки разрешават вноса на мляко и млечни продукти от трети страни, които са получили разрешение за внос съгласно колона А от приложение I към Решение 2004/438/ЕО на Комисията (*) при условие че млякото и млечните продукти са били подложени на еднократна HTST обработка и:

- а) не са били изпратени преди изтичането на период от най-малко 21 дни след производството им, като през този период в третата страна износител не е регистриран случай на шап; или
- б) са били представени на граничен инспекционен пункт на ЕС най-малко 21 дни след производството им, като през този период в третата страна износител не е регистриран случай на шап.

(*) ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 72.“

iii) вмъква се следният параграф 2а:

„2а. Държавите-членки разрешават вноса на коластра и продукти от коластра от говеда, при условие че:

2а.1. произхождат от трети страни, включени в списъка в приложение XI, част I(Б);

2а.2. отговарят на условията, установени в параграфи 1.2 и 1.3;

2а.3. са били подложени на еднократна HTST обработка (*) и:

а) не са били изпратени преди изтичането на период от най-малко 21 дни след производството им, като през този период в третата страна износител не е регистриран случай на шап; или

б) са били представени на граничен инспекционен пункт на ЕС най-малко 21 дни след производството им, като през този период в третата страна износител не е регистриран случай на шап;

2а.4. са били получени от говеда, подлагани на редовни ветеринарни проверки, които гарантират, че животните произлизат от стопанства, в които всички стада говеда са:

а) или признати като официално свободни от туберкулоза и официално свободни от бруцелоза, както е определено в член 2, параграф 2, букви г) и е) от Директива 64/432/ЕИО, или не са им наложени ограничения по силата на националното законодателство на третата страна на произход на коластрата във връзка с ликвидиране на болестите туберкулоза и бруцелоза; и

б) или признати като официално свободни от ензоотична левкоза по говедата, както е определено в член 2, параграф 2, буква й) от Директива 64/432/ЕИО, или са включени в официална система за контрол на ензоотична левкоза по говедата и не е имало доказателства, резултат от клинични и лабораторни изследвания, за тази болест в стадото през последните две години;

2а.5. след приключване на преработката са взети всички възможни предпазни мерки за предотвратяване на замърсяването на коластрата и продуктите от коластра;

2а.6. крайният продукт е етикетирани по начин, който посочва, че в него се съдържат продукти от категория 3 и че не е предназначен за консумация от човека, и че той е:

а) опакован в нови контейнери, или

б) се транспортира в насипно състояние в контейнери или други транспортни средства, основно почистени и дезинфектирани преди употреба с дезинфектанти, одобрени за тази цел от компетентния орган.

(*) HTST = Кратка високотемпературна пастеризация при 72 °C в продължение на най-малко 15 секунди или пастеризация с еквивалентен ефект, с която се постига отрицателна реакция при проба за определяне на фосфатаза.“

2. В приложение X глава 2 се заменя със следното:

„ГЛАВА 2

Ветеринарно-санитарен сертификат

За мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра, които не са предназначени за консумация от човека и са предназначени за изпращане в Европейския съюз или за транзитно преминаване през него (*)

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a.					
			I.3. Централен компетентен орган						
			I.4. Локален компетентен орган						
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел.		I.6. Лице отговарящо за пратката в ЕС Име Адрес Пощенски код Тел.						
	I.7. Страна на произхода	Код по ISO	I.8. Регион на произхода	Код	I.9. Страна - дестинация	Код по ISO	I.10. Регион - дестинация	Код	
	I.11. Място на произхода Име Адрес		Номер на разрешителното		I.12. Място на дестинацията Митнически склад <input type="checkbox"/> Име Адрес Пощенски код			Номер на разрешителното	
	I.13. Място на товарене			I.14. Дата на тръгване					
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ж.п. вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Референция по документацията:			I.16. Входящ ГВП в ЕС				I.17. Номер(а) на CITES сертификата(ите)	
	I.18. Животински вид/продукт				I.19. Код на стоката (код по ХС)		I.20. Количество		
	I.21. Температура на продуктите Амбиентна Температура <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>				I.22. Брой опаковки				
	I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.24. Вид опаковка				
	I.25. Животни/продукти със сертификат за : Фуражи или фуражни добавки за животни <input type="checkbox"/> По-нататъшен процес <input type="checkbox"/> Техническа употреба <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>								
	I.26. За транзит до трета страна спрямо ЕС <input type="checkbox"/>				I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				
Трета страна		Код по ISO							
I.28. Идентификация на животни/продукти Биологични видове Номер на одобрените предприятия Производствено предприятие Нето тегло Партиден номер									

(*) Ненужното се зачерква.

ДЪРЖАВА

Мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра, които не са предназначени за консумация от човека

II.	Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.b.
<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, заявявам, че съм прочел и разбрал Регламент (ЕО) № 1774/2002 ⁽¹⁾, и по-специално член 6 и глава V от приложение VII към него, и удостоверявам, че млякото ⁽²⁾, млечните продукти ⁽²⁾ коластрата ⁽²⁾ или продуктите от коластра ⁽²⁾, посочени в клетка I.28, отговарят на следните условия:</p>			
II.1.	<p>те са произведени и получени в (попълнете името на страната износител) ⁽³⁾, (попълнете името на региона) ⁽³⁾, посочена в приложението към Решение 2004/438/ЕО, в която не е установено наличие на шап и на чума по говедата през последните 12 месеца, непосредствено предхождащи износа, и в която не е извършвана ваксинация срещу чума по говедата през същия период;</p>		
II.2.	<p>те са добити от сурово мляко или коластра, получени от животни, които към момента на доенето не са показвали клинични признаци на каквото и да било заболяване, което може да бъде предадено чрез млякото или коластрата на хора или на животни, и които са държани най-малко 30 дни преди добиването на млякото в стопанства, които не са били обект на официални ограничения поради наличието на шап или на чума по говедата;</p>		
II.3.	<p>те са мляко или млечни продукти, които:</p>		
⁽²⁾ или	<p>[са били подложени на една от обработките или на комбинация от тях, както е описано в точка II.4]</p>		
⁽²⁾ или	<p>[съдържат суроватка за храна на животни от видове, възприемчиви към шап, и тази суроватка е била събрана от мляко, подложено на една от описаните в точка II.4 обработки и</p>		
⁽²⁾ или	<p>[суроватката е била събрана поне 16 часа след пресичането на млякото и нивото на нейното рН е под 6;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[суроватката е била произведена най-малко 21 дни преди изпращането и че през този период не са били регистрирани случаи на шап в страната износител;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[суроватката е била произведена на .../.../..., като тази дата, с оглед на продължителността на предвижданото пътуване, е най-малко 21 дни преди пратката да бъде представена на граничен инспекционен пункт на Европейския съюз;]</p>		
II.4.	<p>те са били подложени на една от следните обработки:</p>		
⁽²⁾ или	<p>[Кратка високотемпературна пастеризация при 72 °C в продължение на най-малко 15 секунди или еквивалентна пастеризация, с която се постига отрицателна реакция при проба за определяне на фосфатаза в говеждо мляко, в комбинация със:</p>		
⁽²⁾ или	<p>[последваща повторна кратка високотемпературна пастеризация при 72 °C в продължение на най-малко 15 секунди или еквивалентна пастеризация, която сама по себе си позволява да се постигне отрицателна реакция при проба за определяне на фосфатаза в говеждо мляко;]</p>		
⁽²⁾ или	<p>[последващо изсушаване, което в случая на мляко, предназначено за хранене на животни, се придружава от допълнително загряване до 72 °C или до по-висока температура;]</p>		
⁽²⁾ или	<p>[последващ процес, при който рН се намалява и задържа най-малко за един час на равнище, по-ниско от 6;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[условието, че млякото/млечните продукти са били произведени най-малко 21 дни преди изпращането и че през този период не са били регистрирани случаи на шап в страната износител;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[млякото/млечните продукти са били произведени на .../.../..., като тази дата, с оглед на продължителността на предвижданото пътуване, е най-малко 21 дни преди пратката да бъде представена на граничен инспекционен пункт на Европейския съюз;]</p>		
⁽²⁾ или	<p>[стерилизация при стойност на F₀ най-малко 3;]</p>		
⁽²⁾ или	<p>[Обработка при свръхвисока температура: 132 °C в продължение на най-малко една секунда в комбинация със:</p>		
⁽²⁾ или	<p>[последващо изсушаване, което в случая на мляко, предназначено за хранене на животни, се придружава от допълнително загряване до 72 °C или до по-висока температура;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[последващ процес, при който рН се намалява и задържа най-малко за един час на равнище, по-ниско от 6;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[условието, че млякото/млечните продукти са били произведени най-малко 21 дни преди изпращането и че през този период не са били регистрирани случаи на шап в страната износител;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[млякото/млечните продукти са били произведени на .../.../..., като тази дата, с оглед на продължителността на предвижданото пътуване, е най-малко 21 дни преди пратката да бъде представена на граничен инспекционен пункт на Европейския съюз;]</p>		
II.5.	<p>те са коластра или продукти от коластра от говеда, които са били подложени на кратка високотемпературна пастеризация при 72 °C в продължение на най-малко 15 секунди или еквивалентна пастеризация, с която се постига отрицателна реакция при проба за определяне на фосфатаза в говеждо мляко, в комбинация със:</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[условието, че коластрата или продуктите от коластра са били произведени най-малко 21 дни преди изпращането и че през този период не са били регистрирани случаи на шап в страната износител;]</p>		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ или	<p>[коластрата или продуктите от коластра са били произведени на .../.../..., като тази дата, с оглед на продължителността на предвижданото пътуване, е най-малко 21 дни преди пратката да бъде представена на граничен инспекционен пункт на Европейския съюз;]</p>		

Част II: Сертифициране

ДЪРЖАВА**Мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра, които не са предназначени за консумация от човека**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.b.
<i>както и</i> те са били получени от говеда, подлагани на редовни ветеринарни проверки, които гарантират, че животните произлизат от стопанства, в които всички стада говеда са:		
(2) (4) или	[признати за официално свободни от туберкулоза и бруцелоза (5),]	
(2) (4) или	[не са им наложени ограничения по силата на националното законодателство на третата страна на произход във връзка с ликвидиране на болестите туберкулоза и бруцелоза,]	
<i>както и</i> (2) (4) или	[признати за официално свободни от ензоотична левкоза по говедата (5);]	
(2) (4) или	[включени в официална система за контрол на ензоотична левкоза по говедата и в които не е имало доказателства, резултат от клинични и лабораторни изследвания, за тази болест в стадото през последните две години;]	
II.6.	взети са всички предпазни мерки за предотвратяване на замърсяването на млякото/млечния продукт/коластрата/продукта от коластра след преработка;	
II.7.	млякото/млечният продукт/коластрата/продуктът от коластра е бил(а) пакетиран(а):	
(2) или	[в нови контейнери,]	
(2) или	[в превозни средства или контейнери за насипни товари, дезинфектирани преди товаренето с препарат, одобрен от компетентния орган,]	
<i>както и</i>	контейнерите са маркирани по начин, който посочва вида на млякото/млечния продукт/коластрата и са снабдени с етикети, които указват, че съдържанието е продукт от категория 3 и не е предназначено за консумация от човека.	
Забележки		
Част I:		
— Клетка I.6: Отговорно за товара лице в ЕС: тази клетка се попълва само когато сертификатът е за стока за транзит.		
— Клетка I.12: Местоназначение: тази клетка се попълва само когато сертификатът е за стока за транзит.		
— Клетка I.15: Посочва се регистрационният номер (железопътни вагони или контейнери и камиони), номерът на полета (самолет) или името (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да осведоми граничния инспекционен пункт на Европейския съюз.		
— Клетка I.19: Използва се подходящият код от Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 или 35.04.		
— Клетка I.23: За контейнери, превозващи продукти в насипно състояние, трябва да се попълни номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е необходимо).		
— Клетки I.26 и I.27: Попълват се в зависимост от това дали сертификатът е за транзит или внос.		
— Клетка I.28: „Производствено предприятие“ : посочва се регистрационният номер на предприятието за обработка или преработка.		
Част II:		
(1) ОВ L 273, 10.10.2002 г., стр. 1.		
(2) Ненужното се зачерква.		
(3) Попълва се само ако разрешението за внос в Европейския съюз е ограничено до някои региони на съответната трета страна.		
(4) Това условие се прилага само към трети страни, посочени в колона А от приложение I към Решение 2004/438/ЕО.		

ДЪРЖАВА**Мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра, които не са предназначени за консумация от човека**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.b.
<p>(⁵) Официално свободни от туберкулоза и бруцелоза стада, както са определени в приложение А към Директива 64/432/ЕИО на Съвета; официално свободни от ензоотична левкоза по говедата стада така, както са определени в приложение Г, глава I от Директива 64/432/ЕИО на Съвета.</p> <p>— Подписът и печатът трябва да са в цвят, различен от цвета на печатния текст.</p> <p>— Забележка за вносител: настоящият сертификат е предназначен само за ветеринарни цели и трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт на Европейския съюз.</p> <p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви): _____ Квалификация и длъжност: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис:“ _____</p> <p>Печат: _____</p>		

3. Приложение XI се изменя, както следва:

а) Част I се заменя със следното:

„ЧАСТ I

Списък на третите страни, от които държавите-членки могат да разрешат внос на мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра (здравен сертификат, глава 2)

A. Мляко и млечни продукти

Трети страни, изброени като страни с разрешение в която и да е от колоните на приложение I към Решение 2004/438/ЕО.

B. Коластра и продукти от коластра:

Трети страни, изброени като страни с разрешение в колона А от приложение I към Решение 2004/438/ЕО.“

б) Част XII се заменя със следното:

„ЧАСТ XII

Списък на третите страни, от които държавите-членки могат да разрешат внос на пчелни продукти (здравен сертификат глава 13)

Третите страни, изброени в приложение II, част 1 от Регламент (ЕС) № 206/2010, и следната страна:

— „(СМ) Камерун““

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 791/2010 НА КОМИСИЯТА

от 6 септември 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 474/2006 за създаване на списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2005 г. за създаване на списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Европейския съюз, и за информиране на пътниците на въздушния транспорт за самоличността на опериращите въздушни превозвачи и за отмяна на член 9 от Директива 2004/36/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 474/2006 ⁽²⁾ на Комисията от 22 март 2006 г. бе създаден списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Европейския съюз, съгласно глава II от Регламент (ЕО) № 2111/2005 ⁽³⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2111/2005 две държави-членки приеха изключителни мерки чрез налагане на незабавна оперативна забрана по отношение на своята собствена територия с цел реагиране на непредвидени проблеми по безопасността.
- (3) В съответствие с член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2111/2005 и член 2 от Регламент (ЕО) № 473/2006 ⁽⁴⁾ на Комисията от 22 март 2006 г. за установяване на правила за прилагане на списъка на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността, посочен в глава II от Регламент (ЕО) № 2111/2005, двете държави-членки поискаха актуализиране на списъка на превозвачите, предмет на оперативна забрана в Европейския съюз.
- (4) Очевидно е, че има вероятност пропължаването на операциите на тези превозвачи да предизвика сериозен

риск за безопасността, както и че този риск не е напълно отстранен чрез спешните мерки, предприети от двете заинтересовани държави-членки.

- (5) Комисията уведоми съответните въздушни превозвачи, посочвайки основните факти и съображения, които биха послужили за основание на решението да им се наложи оперативна забрана в границите на Европейския съюз.
 - (6) Тъй като за разрешаването на тази ситуация са необходими спешни мерки, то в съответствие с член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 473/2006 от Комисията не се изисква да спази разпоредбите на член 4, параграф 1 от същия регламент. Комисията обаче даде възможност на въпросните въздушни превозвачи да се запознаят с представените от държавите-членки документи, да предадат писмени коментари и да направят устно изложение пред Комисията и пред членове на Комитета за авиационна безопасност.
 - (7) Комисията, както и някои държави-членки, се допитаха до компетентния орган, отговорен за регулаторния надзор върху тези въздушни превозвачи.
 - (8) Поради тази причина Регламент (ЕО) № 474/2006 следва да бъде съответно изменен.
- Meridian Airways**
- (9) Установени са факти за сериозни пропуски в безопасността от страна на Meridian Airways, сертифициран в Република Гана. Тези пропуски бяха констатирани от Белгия, Франция, Германия, Нидерландия и Обединеното кралство по време на наземни инспекции, осъществени по програмата SAFA ⁽⁵⁾.
 - (10) На проведената на 9 юни 2010 г. среща с Комисията, на която присъстваха и компетентните органи на Гана, заедно с компетентните органи от Белгия и Обединеното кралство, въздушният превозвач представи план за корективни действия, предназначен за отстраняване на пропуските в безопасността.

⁽¹⁾ ОВ L 344, 27.12.2005 г., стр. 15.

⁽²⁾ ОВ L 84, 23.3.2006 г., стр. 14. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕС) № 590/2010 (ОВ L 170, 6.6.2010 г., стр. 9).

⁽³⁾ ОВ L 84, 23.3.2006 г., стр. 14.

⁽⁴⁾ ОВ L 84, 23.3.2006 г., стр. 8.

⁽⁵⁾ ВСАА-2010-68, ВСАА-2009-132, ВСАА-2010-10, DGAC/F-2010-1297, LBA/D-2009-1415, LBA/D-2010-386, САА-NL-2009-200, САА-UK-2009-873, САА-UK-2010-659, САА-UK-2010-670, САА-UK-2010-671, САА-UK-2010-672.

- (11) Обединеното кралство и Белгия уведомиха Комисията, че на 23 юли 2010 г. и на 27 юли 2010 г. съответно са въвели незабавна оперативна забрана по отношение на целия флот на Meridian Airways, отчитайки общите критерии в рамките на член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2111/2005.
- (12) Освен това на 29 юли 2010 г. Белгия и Обединеното кралство подадоха заявка до Комисията за актуализиране на списъка на Общността в съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2111/2005 и съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 473/2006 с оглед налагането на оперативна забрана за Европейския съюз върху целия флот на Meridian Airways.
- (13) Meridian Airways се оказа неспособен да се справи с пропуските в безопасността, както бе поискано от Белгия, за което свидетелстват постоянните пропуски в безопасността. Наземните проверки, проведени през юли 2010 г. в Обединеното кралство, констатираха множество проблеми, засягащи летателната годност на въздухоплавателните средства на Meridian, което предизвика също така опасения относно контрола и управлението на стандартите за безопасност на Meridian Airways, свързани с летателната експлоатация. Тези проверки потвърдиха неблагоприятната тенденция, установена от наземните проверки, проведени през последната година от други държави-членки, при които бяха констатирани сериозни систематични проблеми, засягащи безопасността на въздушния превозвач.
- (14) Макар компетентните органи на Република Гана да изразиха желание да сътрудничат на държавите-членки при отстраняването на установените пропуски, от постоянните пропуски в безопасността стана ясно, че те не са подхождали адекватно към основните констатации по отношение на безопасността, направени по време на инспекциите по SAFA. След като Комисията оповести своите опасения относно стандартите за безопасност на превозвача, на 29 юли 2010 г. компетентните органи на Гана временно отнеха свидетелството за авиационен оператор на Meridian Airways.
- (15) На 12 август 2010 г. Meridian Airways бе изслушан от службите на Комисията и компетентните органи на Белгия, Германия и Обединеното кралство. Тези консултации не осигуриха задоволителни решения за отстраняване на откритите пропуски в безопасността в кратък срок. Компетентните органи на Република Гана отказаха да участват в заседанието.
- (16) Комисията взема под внимание ангажимента на превозвача да продължи с прилагането на плана за корективни действия. Отбелязваният от превозвача напредък в прилагането на този план, заедно с всички други мерки, следва да бъдат разглеждани на следващото заседание на Комитета за авиационна безопасност.
- (17) Въз основа на общите критерии е установено, че Meridian Airways не отговаря на съответните стандарти за безопасност. Въздушният превозвач следва да стане обект на забрана за всичките си операции и следва да бъде включен в приложение А.

Airlift International (GH) Ltd

- (18) Установени са факти за сериозни пропуски в безопасността от страна на Airlift International (GH) Ltd, сертифициран в Република Гана. Тези пропуски бяха констатирани от Обединеното кралство по време на наземна инспекция, осъществена по програмата SAFA ⁽¹⁾.
- (19) Компетентните органи на Обединеното кралство уведомиха Комисията, че на 29 юли 2010 г. държавата е въвела незабавна оперативна забрана по отношение на целия флот на Airlift International (GH) Ltd поради броя на сериозните и значителни пропуски, констатирани при наземната инспекция, както и поради незачитането на приложимите ограничения на полетното време от страна на екипажа.
- (20) Освен това на 29 юли 2010 г. Обединеното кралство подаде заявка до Комисията за актуализиране на списъка на Общността в съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2111/2005 и съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 473/2006 с оглед налагането на оперативна забрана за Европейския съюз върху целия флот на Airlift International (GH) Ltd.
- (21) Въз основа на заявката на Обединеното кралство Комисията се консултира с въздушния превозвач и с компетентните органи, отговорни за надзора върху него. Тези консултации не доведоха до гаранции, че установените пропуски в безопасността са били отстранени, нито че е бил приложен подходящ план за действие с оглед предотвратяване на тяхното повторение.
- (22) На 18 август 2010 г. Airlift International (GH) Ltd и компетентните органи на Гана бяха изслушани от службите на Комисията и от компетентните органи на Германия и на Обединеното кралство. Въздушният превозвач представи документи, доказващи, че притежава разрешение за експлоатация на четири въздухоплавателни средства от типа DC8-63F (регистрационни номера 9G-FAB, 9G-TOP, 9G-RAC, 9G-SIM), но че 9G-FAB и 9G-SIM са в хранилище. Представителите на въздушния превозвач разясниха прилаганите процедури за безопасност, но не бяха в състояние да отговорят ясно на въпроса защо въздухоплавателното средство 9G-RAC, което е било изведено от хранилището, за да изпълни полета до Обединеното кралство, не е отговаряло на международните стандарти. Представителите на въздушния превозвач съобщиха, че наскоро е било извършено подобрене на мерките за качество и управление на безопасността и че в момента се провежда преглед на процедурите за управление на безопасността.

⁽¹⁾ САА-УК-2010-673.

(23) Предвид действията, предприети до момента от въздушния превозвач, и въз основа на общите критерии е установено, че Airlift International (GI) Ltd следва да бъде включен в приложение Б, за да се разрешат неговите операции единствено с въздухоплавателното средство с регистрация 9G-TOP. Комисията ще разгледа ситуацията при следващото заседание на Комитета за авиационна безопасност,

1. Приложение А се заменя с текста, изложен в приложение А към настоящия регламент.
2. Приложение Б се заменя с текста, изложен в приложение Б към настоящия регламент.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 474/2006 се изменя, както следва:

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 6 септември 2010 година.

*За Комисията,
от името на председателя,
Siim KALLAS
Заместник-председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ А

СПИСЪК НА ВЪЗДУШНИТЕ ПРЕВОЗВАЧИ, ВСИЧКИ ПОЛЕТИ НА КОИТО СА ПРЕДМЕТ НА ЗАБРАНА В ГРАНИЦИТЕ НА ЕС ⁽¹⁾

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
ARIANA AFGHAN AIRLINES	АОС 009	AFG	Афганистан
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Суринам
MERIDIAN AIRWAYS LTD	АОС 023	MAG	Република Гана
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	АОС/013/00	SRH	Кралство Камбоджа
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	неизвестен	VRB	Република Руанда
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Ангола, с изключение на TAAG Angola Airlines, който е включен в приложение Б, в това число			Република Ангола
AEROJET	015	неизвестен	Република Ангола
AIR26	004	DCD	Република Ангола
AIR GEMINI	002	GLL	Република Ангола
AIR GICANGO	009	неизвестен	Република Ангола
AIR JET	003	MBC	Република Ангола
AIR NAVE	017	неизвестен	Република Ангола
ALADA	005	RAD	Република Ангола
ANGOLA AIR SERVICES	006	неизвестен	Република Ангола
DIEXIM	007	неизвестен	Република Ангола
GIRA GLOBO	008	GGL	Република Ангола
HELIANG	010	неизвестен	Република Ангола
HELIMALONGO	011	неизвестен	Република Ангола
MAVEWA	016	неизвестен	Република Ангола
PHA	019	неизвестен	Република Ангола
RUI & CONCEICAO	012	неизвестен	Република Ангола
SAL	013	неизвестен	Република Ангола

⁽¹⁾ На въздушните превозвачи, изброени в приложение А, може да бъде разрешено да упражняват права за въздушни превози, като използват въздухоплавателни средства на мокър лизинг на въздушен превозвач, който не е предмет на оперативна забрана, при условие че са спазени съответните стандарти за безопасност.

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
SERVISAIR	018	неизвестен	Република Ангола
SONAIR	014	SOR	Република Ангола
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Бенин, в това число		—	Република Бенин
AERO BENIN	PEA № 014/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	неизвестен	Република Бенин
AFRICA AIRWAYS	неизвестен	AFF	Република Бенин
ALAFIA JET	PEA № 014/ANAC/ MDCTTATP-PR/DEA/ SCS	не е приложимо	Република Бенин
BENIN GOLF AIR	PEA № 012/MDCTTP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	неизвестен	Република Бенин
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA № 013/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	LTL	Република Бенин
COTAIR	PEA № 015/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	COB	Република Бенин
ROYAL AIR	PEA № 11/ANAC/ MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Република Бенин
TRANS AIR BENIN	PEA № 016/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	TNB	Република Бенин
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Република Конго, в това число			Република Конго
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Република Конго
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Република Конго
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	неизвестен	Република Конго
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	неизвестен	Република Конго
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Демократична република Конго (ДРК), в това число		—	Демократична република Конго (ДРК)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/ 09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/ 08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Демократична република Конго (ДРК)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Демократична република Конго (ДРК)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Демократична република Конго (ДРК)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Демократична република Конго (ДРК)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Демократична република Конго (ДРК)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Демократична република Конго (ДРК)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Министерски подпис (Наредба № 78/205)	LCG	Демократична република Конго (ДРК)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Демократична република Конго (ДРК)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	неизвестен	Демократична република Конго (ДРК)
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Джибути, в това число			Джибути
DAALLO AIRLINES	неизвестен	DAO	Джибути
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Екваториална Гвинея, в това число			Екваториална Гвинея
CRONOS AIRLINES	неизвестен	неизвестен	Екваториална Гвинея
CEIBA INTERCONTINENTAL	неизвестен	CEL	Екваториална Гвинея
EGAMS	неизвестен	EGM	Екваториална Гвинея
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Екваториална Гвинея
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	не е приложимо	Екваториална Гвинея

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
GETRA - GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Екваториална Гвинея
GUINEA AIRWAYS	738	не е приложимо	Екваториална Гвинея
STAR EQUATORIAL AIRLINES	неизвестен	неизвестен	Екваториална Гвинея
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Екваториална Гвинея
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Индонезия, с изключение на Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia и Metro Batavia, в това число			Република Индонезия
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	неизвестен	Република Индонезия
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	неизвестен	Република Индонезия
ASCO NUSA AIR	135-022	неизвестен	Република Индонезия
ASI PUDJIASTUTI	135-028	неизвестен	Република Индонезия
AVIASTAR MANDIRI	135-029	неизвестен	Република Индонезия
CARDIG AIR	121-013	неизвестен	Република Индонезия
DABI AIR NUSANTARA	135-030	неизвестен	Република Индонезия
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Република Индонезия
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Република Индонезия
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Република Индонезия
EASTINDO	135-038	неизвестен	Република Индонезия
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Република Индонезия
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Република Индонезия
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	неизвестен	Република Индонезия
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	неизвестен	Република Индонезия
KAL STAR	121-037	KLS	Република Индонезия
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Република Индонезия
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Република Индонезия

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Република Индонезия
MANUNGAL AIR SERVICE	121-020	неизвестен	Република Индонезия
MEGANTARA	121-025	MKE	Република Индонезия
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Република Индонезия
MIMIKA AIR	135-007	неизвестен	Република Индонезия
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	неизвестен	Република Индонезия
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	неизвестен	Република Индонезия
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	неизвестен	Република Индонезия
NYAMAN AIR	135-042	неизвестен	Република Индонезия
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Република Индонезия
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	неизвестен	Република Индонезия
PURA WISATA BARUNA	135-025	неизвестен	Република Индонезия
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Република Индонезия
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Република Индонезия
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Република Индонезия
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	неизвестен	Република Индонезия
SKY AVIATION	135-044	неизвестен	Република Индонезия
SMAC	135-015	SMC	Република Индонезия
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Република Индонезия
SURVEI UDARA PENAS	135-006	неизвестен	Република Индонезия
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	неизвестен	Република Индонезия
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Република Индонезия
TRAVIRA UTAMA	135-009	неизвестен	Република Индонезия
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Република Индонезия
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Република Индонезия
UNINDO	135-040	неизвестен	Република Индонезия
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Република Индонезия

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Казахстан, с изключение на Air Astana, който е включен в приложение Б, в това число			Република Казахстан
AERO AIR COMPANY	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
AEROPRAKT KZ	неизвестен	APK	Република Казахстан
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Република Казахстан
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Република Казахстан
AIR DIVISION OF EKA	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
AIR FLAMINGO	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
AIR TRUST AIRCOMPANY	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
AK SUNKAR AIRCOMPANY	неизвестен	AKS	Република Казахстан
ALMATY AVIATION	неизвестен	LMT	Република Казахстан
ARKHABAY	неизвестен	KEK	Република Казахстан
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Република Казахстан
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Република Казахстан
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Република Казахстан
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Република Казахстан
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Република Казахстан
AVIA-JAYNAR	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
BEYBARS AIRCOMPANY	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Република Казахстан
BERKUT KZ	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Република Казахстан
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Република Казахстан
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Република Казахстан
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Република Казахстан

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Република Казахстан
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Република Казахстан
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	неизвестен	KZE	Република Казахстан
FENIX	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Република Казахстан
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Република Казахстан
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Република Казахстан
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Република Казахстан
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Република Казахстан
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Република Казахстан
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Република Казахстан
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Република Казахстан
KAZAIRWEST	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
KAZAVIA	неизвестен	KKA	Република Казахстан
KAZAVIASPAS	неизвестен	KZS	Република Казахстан
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Република Казахстан
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Република Казахстан
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Република Казахстан
NAVIGATOR	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	неизвестен	KOV	Република Казахстан
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
PRIME AVIATION	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
SALEM AIRCOMPANY	неизвестен	KKS	Република Казахстан
SAMAL AIR	неизвестен	SAV	Република Казахстан
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Република Казахстан
SEMEYAVIA	неизвестен	SMK	Република Казахстан
SCAT	AK-0350-08	VSV	Република Казахстан

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Република Казахстан
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Република Казахстан
SKYSERVICE	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
TYAN SHAN	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Република Казахстан
ZHETYSU AIRCOMPANY	неизвестен	JTU	Република Казахстан
ZHERSU AVIA	неизвестен	RZU	Република Казахстан
ZHEZKAZGANAIR	неизвестен	неизвестен	Република Казахстан
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Киргизката република, в това число			Киргизка република
AIR MANAS	17	MBB	Киргизка република
ASIAN AIR	неизвестен	AAZ	Киргизка република
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Киргизка република
AEROSTAN (ПРЕДИ BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Киргизка република
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Киргизка република
DAMES	20	DAM	Киргизка република
EASTOK AVIA	15	EEA	Киргизка република
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Киргизка република
I TEK AIR	04	IKA	Киргизка република
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Киргизка република
KYRGYZSTAN	03	LYN	Киргизка република
KYRGYZSTAN AIRLINE	неизвестен	KGA	Киргизка република
MAX AVIA	33	MAI	Киргизка република
S GROUP AVIATION	6	SGL	Киргизка република
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Киргизка република
SKY WAY AIR	21	SAB	Киргизка република
TENIR AIRLINES	26	TEB	Киргизка република

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
TRAST AERO	05	TSJ	Киргизка република
VALOR AIR	07	VAC	Киргизка република
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Либерия		—	Либерия
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Република Габон, с изключение на Gabon Airlines, Afrijet и SN2AG, които са включени в приложение Б, в това число			Република Габон
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Република Габон
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Република Габон
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Република Габон
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Република Габон
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Република Габон
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	неизвестен	Република Габон
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Филипините, в това число			Република Филипини
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	неизвестен	Република Филипини
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	неизвестен	Република Филипини
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	неизвестен	Република Филипини
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	неизвестен	Република Филипини
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	неизвестен	Република Филипини
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	неизвестен	Република Филипини
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	неизвестен	Република Филипини
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	неизвестен	Република Филипини
BEACON	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	неизвестен	Република Филипини

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	неизвестен	Република Филипини
CEBU PACIFIC AIR	2009002	неизвестен	Република Филипини
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	неизвестен	Република Филипини
CM AERO	4AN2000001	неизвестен	Република Филипини
CORPORATE AIR	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	неизвестен	Република Филипини
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	неизвестен	Република Филипини
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	неизвестен	Република Филипини
HUMA CORPORATION	2009014	неизвестен	Република Филипини
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	неизвестен	Република Филипини
ISLAND AVIATION	2009009	неизвестен	Република Филипини
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	неизвестен	Република Филипини
LION AIR, INCORPORATED	2009019	неизвестен	Република Филипини
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	неизвестен	Република Филипини
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	неизвестен	Република Филипини
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	неизвестен	Република Филипини
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	неизвестен	Република Филипини
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	неизвестен	Република Филипини
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	неизвестен	Република Филипини
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	неизвестен	Република Филипини
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	неизвестен	Република Филипини
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	неизвестен	Република Филипини
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	неизвестен	Република Филипини
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	неизвестен	Република Филипини

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	неизвестен	Република Филипини
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	неизвестен	Република Филипини
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	неизвестен	Република Филипини
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	неизвестен	Република Филипини
WORLD AVIATION, CORP.	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
WCC AVIATION COMPANY	2009015	неизвестен	Република Филипини
YOKOTA AVIATION, INC.	неизвестен	неизвестен	Република Филипини
ZENITH AIR, INC.	2009012	неизвестен	Република Филипини
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	неизвестен	Република Филипини
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Сао Томе и Принсипи, в това число	—	—	Сао Томе и Принсипи
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	неизвестен	Сао Томе и Принсипи
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Сао Томе и Принсипи
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Сао Томе и Принсипи
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	неизвестен	Сао Томе и Принсипи
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Сао Томе и Принсипи
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	неизвестен	Сао Томе и Принсипи
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Сао Томе и Принсипи
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Сао Томе и Принсипи
TRANSCARG	01/AOC/2009	неизвестен	Сао Томе и Принсипи
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	Сао Томе и Принсипи
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Сиера Леоне, в това число	—	—	Сиера Леоне
AIR RUM, LTD	неизвестен	RUM	Сиера Леоне
DESTINY AIR SERVICES, LTD	неизвестен	DTY	Сиера Леоне
HEAVYLIFT CARGO	неизвестен	неизвестен	Сиера Леоне

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO) или на оперативния лиценз	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	неизвестен	ORJ	Сиера Леоне
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	неизвестен	PRR	Сиера Леоне
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	неизвестен	SVT	Сиера Леоне
TEEBAH AIRWAYS	неизвестен	неизвестен	Сиера Леоне
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Судан			Република Судан
SUDAN AIRWAYS	неизвестен		Република Судан
SUN AIR COMPANYY	неизвестен		Република Судан
MARSLAND COMPANYY	неизвестен		Република Судан
ATTICO AIRLINES	неизвестен		Република Судан
FOURTY EIGHT AVIATION	неизвестен		Република Судан
SUDANESE STATES AVIATION COMPANYY	неизвестен		Република Судан
ALMAJARA AVIATION	неизвестен		Република Судан
BADER AIRLINES	неизвестен		Република Судан
ALFA AIRLINES	неизвестен		Република Судан
AZZA TRANSPORT COMPANYY	неизвестен		Република Судан
GREEN FLAG AVIATION	неизвестен		Република Судан
ALMAJAL AVIATION SERVICE	неизвестен		Република Судан
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Свазиленд, в това число	—	—	Свазиленд
SWAZILAND AIRLINK	неизвестен	SZL	Свазиленд
Всички въздушни превозвачи, сертифицирани от органа за регулаторен надзор на Замбия, в това число			Замбия
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Замбия

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

СПИСЪК НА ВЪЗДУШНИТЕ ПРЕВОЗВАЧИ, ЧИТО ПОЛЕТИ СА ОБЕКТ НА ОПЕРАТИВНИ ОГРАНИЧЕНИЯ В РАМКИТЕ НА ЕС ⁽¹⁾

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото САО (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (САО)	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора	Тип на ограниченото въздухоплавателно средство (ВС)	Регистрационен/ни знак/ци, ако е/са наличен/и, производствен/и серийн/серийни номер/а	Държава на регистрацията
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		КНДР	Целият самолетен парк с изключение на: 2 ВС от тип Tu - 204	Целият самолетен парк с изключение на: P-632, P-633	КНДР
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Република Габон	Целият самолетен парк с изключение на: 2 ВС от тип Falcon 50; 2 ВС от тип Falcon 900	Целият самолетен парк с изключение на: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Република Габон
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Казахстан	Целият самолетен парк с изключение на: 2 ВС от тип B767; 4 ВС от тип B757; 10 ВС от тип A319/320/321; 5 ВС от тип Fokker 50	Целият самолетен парк с изключение на: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS; P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS; P4-PAS, P4-SAS; P4-TAS, P4-UAS; P4-VAS, P4-WAS; P4-YAS, P4-XAS; P4-NAS, P4-IAS; P4-JAS, P4-KAS; P4-LAS	Аруба (Кралство Нидерландия)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	LINDBÄCK	Република Гана	Целият самолетен парк с изключение на: 1 ВС от тип DC8-63F	Целият самолетен парк с изключение на: 9G-TOP	Република Гана
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Коморски острови	Целият самолетен парк с изключение на: LET 410 UVP	Целият самолетен парк с изключение на: D6-CAM (851336)	Коморски острови
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Република Габон	Целият самолетен парк с изключение на: 1 ВС от тип Boeing B-767-200	Целият самолетен парк с изключение на: TR-LHP	Република Габон

⁽¹⁾ На въздушните превозвачи, изброени в приложение Б, може да бъде разрешено да упражняват права за въздушни превози, като използват въздухоплавателни средства на мокър лизинг на въздушен превозвач, който не е обект на оперативна забрана, при условие че са спазени съответните стандарти за безопасност.

Име на юридическото лице на въздушния превозвач, както е посочено в неговото CAO (както и търговското му наименование, ако е различно)	Номер на свидетелството за авиационен оператор (CAO)	Обозначителен номер на ИКАО за авиокомпанията	Държава на оператора	Тип на ограниченото въздухоплавателно средство (BC)	Регистрационен/ни знак/ци, ако е/са наличен/и, производствен/и серийн/серийни номер/а	Държава на регистрация
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Ислямска република Иран	Целият самолетен парк с изключение на: 14 самолета тип A300, 8 от тип A310, 1 самолет BC B737	Целият самолетен парк с изключение на: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Ислямска република Иран
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Република Габон	Целият самолетен парк с изключение на: 1 BC от тип Challenger CL601; 1 BC от тип HS-125-800	Целият самолетен парк с изключение на: TR-AAG, ZS-AFG	Република Габон; Република Южна Африка
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Република Ангола	Целият самолетен парк с изключение на: 3 BC от тип Boeing B-777 и 4 BC от тип Boeing B-737-700	Целият самолетен парк с изключение на: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Република Ангола
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Украйна	Целият самолетен парк с изключение на едно BC от тип MD-83	Целият самолетен парк с изключение на: UR-CFF	Украйна

⁽¹⁾ Afrijet има право да използва единствено конкретните посочени въздухоплавателни средства за сегашните си полети в рамките на Европейската общност.

⁽²⁾ Air Astana има право да използва единствено конкретните посочени въздухоплавателни средства за сегашните си полети в рамките на Европейската общност.

⁽³⁾ Gabon Airlines има право да използва единствено конкретните посочени въздухоплавателни средства за сегашните си полети в рамките на Европейската общност.

⁽⁴⁾ Iran Air има право да извършва полети до Европейския съюз с конкретните въздухоплавателни средства при условията, посочени в съображение 69 от Регламент (ЕС) № 590/2010, ОВ L 170, 6.7.2010 г., стр. 15.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 792/2010 НА КОМИСИЯТА**от 7 септември 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 септември 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2010 година.

*За Комисията,
от илето на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	45,6
	ZZ	45,6
0707 00 05	MK	39,0
	TR	142,5
	ZZ	90,8
0709 90 70	TR	111,6
	ZZ	111,6
0805 50 10	AR	115,0
	CL	122,9
	IL	141,4
	TR	152,0
	UY	143,4
	ZA	111,5
	ZZ	131,0
0806 10 10	EG	160,9
	TR	110,1
	US	179,8
	ZA	152,0
	ZZ	150,7
0808 10 80	AR	117,4
	BR	65,1
	CL	88,6
	CN	49,1
	NZ	106,6
	US	87,2
	ZA	91,0
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	60,3
	CL	150,5
	TR	128,9
	ZA	88,5
	ZZ	107,1
0809 30	AR	55,2
	TR	156,1
	ZZ	105,7
0809 40 05	BA	52,5
	IL	165,0
	XS	52,3
	ZZ	89,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕС) № 404/2010 на Комисията от 10 май 2010 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове колела от алуминий с произход от Китайската народна република

(Официален вестник на Европейския съюз L 117 от 11 май 2010 г.)

На страница 69 съображение 56:

вместо: „(56) От четирите включени в представителната извадка групи от износители в КНР индивидуално разследване следва да бъде предоставено на следните групи:“

да се четат: „(56) От четирите включени в представителната извадка групи от износители в КНР индивидуално третиране следва да бъде предоставено на следните групи:“.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общноезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

